

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken



EUROPÄISCHE UNION

Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg

Fax (352) 29 29-42670

E-Mail: ojs@publications.europa.eu

Infos & Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

AUFTRAGSBEKANNTMACHUNG

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

Offizielle Bezeichnung: Deutscher Bundestag - Verwaltung

Postanschrift: Platz der Republik 1

Ort: Berlin

Postleitzahl: 11011

Land: Deutschland

Kontaktstelle(n): Referat ZR 2

Telefon: +49 (0)30 227-34820

Zu Händen: Herr Falkenberg

E-Mail: vorzimmer.zr2@bundestag.de

Fax: +49 (0)30 227-36003

Internet-Adresse(n) (*falls zutreffend*)

Hauptadresse des Auftraggebers (*URL*): www.bundestag.de/ausschreibungen

Adresse des Beschafferprofils (*URL*):

Weitere Auskünfte erteilen:

- die oben genannten Kontaktstellen
- andere Stellen: bitte Anhang A.I ausfüllen

Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) sind erhältlich bei:

- die oben genannten Kontaktstellen
- andere Stellen: bitte Anhang A.II ausfüllen

Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an:

- die oben genannten Kontaktstellen
- andere Stellen: bitte Anhang A.III ausfüllen

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="radio"/> Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen | <input checked="" type="checkbox"/> Allgemeine öffentliche Verwaltung |
| <input type="radio"/> Agentur/Behörde auf zentraler oder bundesstaatlicher Ebene | <input type="checkbox"/> Verteidigung |
| <input type="radio"/> Regional- oder Lokalbehörde | <input type="checkbox"/> Öffentliche Sicherheit und Ordnung |
| <input type="radio"/> Regionale oder lokale Agentur/Behörde | <input type="checkbox"/> Umwelt |
| <input type="radio"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts | <input type="checkbox"/> Wirtschaft und Finanzen |
| <input type="radio"/> Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation | <input type="checkbox"/> Gesundheit |
| <input type="radio"/> Sonstiges | <input type="checkbox"/> Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen |

(bitte angeben):

(bitte angeben):

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber:

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| <input type="radio"/> Ja | <input checked="" type="radio"/> Nein |
|--------------------------|---------------------------------------|

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

II.1.5) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens

Ziel dieser Ausschreibung ist es, Supportleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken des Deutschen Bundestages zu erhalten sowie optional notwendige Anpassungsprogrammierungen in diesem Feld kurzfristig beauftragen zu können.

Die vorliegende Leistungsbeschreibung enthält eine Darstellung des derzeitigen Ist-Zustandes und beschreibt die erforderlichen Kenntnisse des zur Aufgabenerfüllung einzusetzenden Personals.

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

II.1.6) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)

	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	48610000	
Ergänzende Gegenstände	72212610	
	72320000	
	72200000	
	72243000	
	72250000	

II.1.7) Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA):

- Ja Nein

II.1.8) Aufteilung in Lose (Verwenden Sie für die Angaben zu den Losen Anhang B, und zwar ein Formular pro Los)

- Ja Nein

Wenn ja, sollten die Angebote wie folgt eingereicht werden (bitte nur ein Kästchen ankreuzen):

- nur für ein Los für ein oder mehrere Lose für alle Lose

II.1.9) Varianten/Alternativangebote sind zulässig:

- Ja Nein

II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS

II.2.1) Gesamtmenge bzw. -umfang (einschließlich aller Lose und Optionen, falls zutreffend)

Falls bekannt, geschätzter Wert ohne MwSt. (in Zahlen):

Währung:

oder Spanne von bis

Währung:

II.2.2) Optionen (falls zutreffend)

- Ja Nein

Wenn ja, Beschreibung der Optionen:

Falls bekannt: voraussichtlicher Zeitplan für den Rückgriff auf diese Optionen:

in Monaten oder Tagen (ab Auftragsvergabe)

Zahl der möglichen Verlängerungen (falls zutreffend): oder Spanne von bis

Falls bekannt: voraussichtlicher Zeitrahmen für Folgeverträge bei verlängerbaren Liefer- oder Dienstleistungsaufträgen:

in Monaten oder Tagen (ab Auftragsvergabe)

II.3) VERTRAGSLAUFZEIT BZW. BEGINN UND ENDE DER AUFTRAGSAUSFÜHRUNG

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

Dauer in Monaten 48 oder Tagen (ab Auftragsvergabe)

oder Beginn: (TT/MM/JJJJ)

Ende: (TT/MM/JJJJ)

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE INFORMATIONEN

III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG

III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten *(falls zutreffend)*

III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften *(falls zutreffend)*

- Verdingungsunterlagen
- Zusätzliche Vertragsbedingungen der Verwaltung des Deutschen Bundestages / (ZVB)
- Allgemeine Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B)

III.1.3) Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird *(falls zutreffend)*

III.1.4) Sonstige besondere Bedingungen für die Auftragsausführung *(falls zutreffend)*

Ja

Nein

Wenn ja, Darlegung der besonderen Bedingungen

III.2) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

III.2.1) Persönliche Lage des Wirtschaftsteilnehmers sowie Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

III.2.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Ist der Einsatz eines Unterauftragnehmers durch den Hauptauftragnehmer vorgesehen, sind die folgenden Angaben, Erklärungen und Nachweise nicht nur für den Hauptauftragnehmer sondern auch für den Unterauftragnehmer vorzulegen. Dem Angebot ist eine entsprechende Verfügbarkeitserklärung beizufügen.

Der Unterauftragnehmer hat seine Leistungsfähigkeit entsprechend dem prozentualen Anteil am Gesamtauftragsvolumen gleichermaßen nachzuweisen.

1) Geben Sie den Namen des Unternehmens und die Gesellschaftsform an.

2) Geben Sie an, wie viele festangestellte Mitarbeiter in Ihrem Unternehmen zum jetzigen Zeitpunkt und in den Jahren 2007 bis 2008 tätig waren.

3) Geben Sie an, seit wann und wie viele festangestellte Mitarbeiter in den Bereichen Oracle-

Möglicherweise geforderte Mindeststandards *(falls zutreffend)*:

zu 2) Erwartet werden jeweils mindestens 10 Mitarbeiter.

zu 3) Erwartet werden mindestens seit 3 Jahre mit durchgängig drei Mitarbeitern jeweils für den Bereich Oracle und MySQL. Doppelqualifikationen von Mitarbeitern für beide Bereiche sind zulässig.

zu 4) Eindeutiger und zweifelsfreier Nachweis einer bestehenden Haftpflichtversicherung.

zu 5) Erwartet werden mindestens jeweils 300.000,00 € pro Jahr.

zu 6) Erwartet werden mindestens jeweils 100.000,00 € pro Jahr.

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

und MySQL-Datenbanken in Ihrem Unternehmen tätig sind.

4) Legen Sie einen Nachweis einer bestehenden Haftpflichtversicherung vor. Das Bestehen der Haftpflichtversicherung zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe muss zweifelsfrei erkennbar sein. Eine Verlängerungsklausel im Versicherungsschein ist nicht ausreichend.

5) Geben Sie den Gesamtumsatz Ihres Unternehmens aus den Jahren 2006 bis 2008 an.

6) Geben Sie den Umsatz bezogen auf die Bereiche Oracle und MySQL Datenbanken Ihres Unternehmens aus den Jahren 2006 bis 2008 an.

III.2.3) Technische Leistungsfähigkeit

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Ist der Einsatz eines Unterauftragnehmers durch den Hauptauftragnehmer vorgesehen, sind die folgenden Angaben, Erklärungen und Nachweise nicht nur für den Hauptauftragnehmer sondern auch für den Unterauftragnehmer vorzulegen. Dem Angebot ist eine entsprechende Verfügbarkeitserklärung beizufügen.

Der Unterauftragnehmer hat seine Leistungsfähigkeit entsprechend dem prozentualen Anteil am Gesamtauftragsvolumen gleichermaßen nachzuweisen.

1) Verfügt Ihr Unternehmen über vertiefte Kenntnisse im Bereich von Oracle und MySQL Datenbanken? Stellen Sie dies kurz dar.

2) Geben Sie an, seit wann Ihr Unternehmen als IT-Serviceanbieter und/oder Dienstleister am Markt tätig ist.

3) Geben Sie jeweils mindestens drei und maximal fünf in Bezug auf die Ausschreibung aussagekräftige Referenzen im Bereich Aufbau und Betrieb von

- a) Oracle-Datenbanken
- b) MySQL-Datenbanken

im Linux-Umfeld aus den letzten drei Jahren an. Nennen Sie je Referenz mindestens einen Ansprechpartner vom Referenzgeber mit Rufnummer und e-Mail-Adresse.

Beschreiben Sie jeweils kurz den Inhalt Ihrer Arbeiten unter Angabe der Vertragsdauer.

Die Referenzen werden geprüft hinsichtlich:

- des Gesamtprojektablaufs,
- der Reaktionszeiten bei Problemen,
- der Abweichungen Planung / Realisierung,
- der Qualifikation der eingesetzten Mitarbeiter

Möglicherweise geforderte Mindeststandards (falls zutreffend):

zu 2) Erwartet werden mindestens 5 Jahre.

zu 3) Erwartet werden mindestens jeweils 3 Referenzen im vergleichbaren Umfang. Werden mehr wie jeweils 5 Referenzen vorgelegt, werden jeweils nur die ersten fünf Referenzangaben berücksichtigt.

zu 5) Erwartet wird eine aussagekräftige und nachvollziehbare Darstellung.

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

- sowie der Qualität von Konzepten/
Dokumentationen.

4) Legen Sie für jeden für diesen Auftrag vorgesehenen Mitarbeiter ein Mitarbeiterprofil vor. Das Profil muss umfassende Angaben zu dessen Qualifikationen ausweisen. Nutzen Sie hierfür die Mitarbeiterprofile in Anhang 1 2 und 3 zur Anlage 2. Sollten Sie eigene Mitarbeiterprofile verwenden, so müssen diese im Umfang und Reihenfolge der Angaben dem im Anhang 1, 2 und 3 entsprechen.

5) Stellen Sie ausführlich (kein pauschaler Hinweis!) dar, wie Sie eine Qualitätssicherung gewährleisten

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

III.2.4) Vorbehaltene Aufträge *(falls zutreffend)*

Ja Nein

Der Auftrag ist geschützten Werkstätten vorbehalten

Die Auftragsausführung ist auf Programme für geschützte Beschäftigungsverhältnisse beschränkt

III.3) BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE

III.3.1) Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten

Ja Nein

Wenn ja, Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift

III.3.2) Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen

Ja Nein

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) VERFAHRENSART

IV.1.1) Verfahrensart

- Offenes Verfahren
- Nichtoffenes Verfahren
- Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren
- Verhandlungsverfahren
- Beschleunigtes Verhandlungsverfahren
- Wettbewerblicher Dialog

Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens:

Bewerber sind bereits ausgewählt worden

- Ja Nein

Wenn ja, bitte Namen und Anschriften der bereits ausgewählten Wirtschaftsteilnehmer in Abschnitt VI.3) Sonstige Informationen angeben

Gründe für die Wahl des beschleunigten Verfahrens:

IV.1.2) Beschränkung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden

(nichtoffenes Verfahren, Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog)

Geplante Zahl der Wirtschaftsteilnehmer

oder geplante Mindestzahl bis falls zutreffend, Höchstzahl

Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern:

IV.1.3) Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs *(Verhandlungsverfahren, wettbewerblicher Dialog)*

Anwendung des Verfahrens in aufeinander folgenden Phasen zwecks schrittweiser Verringerung der Zahl der zu erörternden Lösungen bzw. zu verhandelnden Angebote

- Ja
 Nein

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN

IV.2.1) Zuschlagskriterien (bitte Zutreffendes ankreuzen)

Niedrigster Preis

oder

Wirtschaftlich günstigstes Angebot

die nachstehenden Kriterien (die Zuschlagskriterien sollten mit ihrer Gewichtung angegeben werden bzw. in absteigender Reihenfolge ihrer Wichtigkeit, wenn eine Gewichtung nachweislich nicht möglich ist)

die Kriterien, die in den Verdingungs-/Ausschreibungsunterlagen, der Aufforderung zur Angebotsabgabe oder zur Verhandlung bzw. in der Beschreibung zum wettbewerblichen Dialog aufgeführt sind

Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) Es wird eine elektronische Auktion durchgeführt

Ja Nein

Wenn ja, zusätzliche Angaben zur elektronischen Auktion (falls zutreffend)

IV.3) VERWALTUNGSINFORMATIONEN

IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber (falls zutreffend)

ZR 2/14-1310-2008-0227

IV.3.2) Frühere Bekanntmachungen desselben Auftrags

Ja Nein

Wenn ja,

Vorinformation Bekanntmachung über ein Beschafferprofil

Bekanntmachungsnummer im ABl.: **IS** - vom **(TT/MM/JJJJ)**

Sonstige frühere Veröffentlichungen (falls zutreffend)

IV.3.3) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen (ausgenommen bei einem DBS) bzw. der Beschreibung (bei einem wettbewerblichen Dialog)

Schlussstermin für die Anforderung von oder Einsicht in Unterlagen

Tag: 22/04/2009 (TT/MM/JJJJ)

Uhrzeit:

Die Unterlagen sind kostenpflichtig

Ja Nein

Wenn ja, Preis (in Zahlen):

Währung:

Zahlungsbedingungen und -weise:

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge

Tag: 11/05/2009 (TT/MM/JJJJ)

Uhrzeit: 16:00

IV.3.5) Tag der Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber (falls möglich):

(bei nichtoffenen Verfahren, Verhandlungsverfahren und beim wettbewerblichen Dialog)

Tag: (TT/MM/JJJJ)

IV.3.6) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>															

andere Stellen:

IV.3.7) Bindefrist des Angebots (bei offenen Verfahren)

Bis: 10/07/2009 (TT/MM/JJJJ)

oder Frist in Monaten

oder Tagen
(ab der Frist für den Eingang der Angebote)

(ab der Frist für den Eingang der Angebote)

IV.3.8) Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Tag: (TT/MM/JJJJ) Uhrzeit:

Ort (falls zutreffend):

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls zutreffend)

Ja

Nein

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

VI.1) DAUERAUFTRAG *(falls zutreffend)*

- Ja Nein

Wenn ja, voraussichtlicher Zeitpunkt weiterer Bekanntmachungen:

VI.2) AUFTRAG IN VERBINDUNG MIT EINEM VORHABEN UND/ODER PROGRAMM, DAS AUS GEMEINSCHAFTSMITTELN FINANZIERT WIRD

- Ja Nein

Wenn ja, geben Sie an, um welche Vorhaben und/oder Programme es sich handelt

VI.3) SONSTIGE INFORMATIONEN *(falls zutreffend)*

VI.4) NACHPRÜFUNGSVERFAHREN/RECHTSBEHELFSVERFAHREN

VI.4.1) Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Bund - Bundeskartellamt
Postanschrift: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Ort: Bonn Postleitzahl: 53113
Land: Deutschland
E-Mail: info@bundeskartellamt.bund.de Telefon: +49 (0)228 9499-0
Fax: +49 (0)228 9499-400
Internet-Adresse (URL): www.bundeskartellamt.de

Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren *(falls zutreffend)*

Offizielle Bezeichnung:
Postanschrift:

Ort: Postleitzahl:
Land:
E-Mail: Telefon:
Fax:

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

Internet-Adresse
(URL):

VI.4.2) Einlegung von Rechtsbehelfen *(bitte Abschnitt VI.4.2 oder ggf. Abschnitt VI.4.3 ausfüllen)*

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

VI.4.3) Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind

Offizielle Bezeichnung: Deutscher Bundestag - Referatsleiterin ZR 3

Postanschrift: Platz der Republik 1

Ort: Berlin Postleitzahl: 11011

Land: Deutschland

E-Mail: vorzimmer.zr3@bundestag.de Telefon: +49 (0)30 227-30536

Fax: +49 (0)30 227-36040

Internet-Adresse (URL): www.bundestag.de

VI.5) TAG DER ABSENDUNG DIESER BEKANNTMACHUNG:

23/03/2009 (TT/MM/JJJJ)

Support-, Administrations- und Programmierleistungen für Oracle- und MySQL-Datenbanken

ANHANG A

SONSTIGE ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN

I) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN NÄHERE AUSKÜNFTEN ERHÄLTlich SIND

Offizielle

Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

Kontaktstelle(n):

Telefon:

Zu Händen

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse (URL):

II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN VERDINGUNGS-/AUSSCHREIBUNGS- UND ERGÄNZENDE UNTERLAGEN ERHÄLTlich SIND (EINSCHLIESSlich UNTERLAGEN FÜR DEN WETTBEWERBLICHEN DIALOG UND EIN DYNAMISCHES BESCHAFFUNGSSYSTEM)

Offizielle

Bezeichnung:

Online-Anforderung unter www.bundestag.de/ausschreibungen

Postanschrift:

Online-Anforderung unter www.bundestag.de/ausschreibungen

Ort:

Berlin

Postleitzahl: 11011

Land:

Deutschland

Kontaktstelle(n):

vorzimmer.zr2@bundestag.de

Telefon: +49 (0)30 227-34820

Zu Händen

Herr Falkenberg

E-Mail:

[vorzimmer.zr2@bundestag.de/](mailto:vorzimmer.zr2@bundestag.de)
ausschreibungen

Fax: +49 (0)30 227-36003

Internet-Adresse (URL): www.bundestag.de/ausschreibungen

III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE ANGEBOTE/TEILNAHMEANTRÄGE ZU SENDEN SIND

Offizielle

Bezeichnung:

Postanschrift:

Ort:

Postleitzahl:

Land:

Kontaktstelle(n):

Telefon:

Zu Händen

E-Mail:

Fax:

Internet-Adresse (URL):

